Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 10

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 10 Bern, Samstag 13. Januar 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, samedi 13 janvier 1962 **No 10**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 18 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 18 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen und allgemeiner Teil). - Registre du commerce (fondations et partie générale). - Registro di commercio (fondazioni e parte generale).
«Central AG.», Handelsgesellschaft, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 189023–189044.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront décbus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (49²)

Gemeinschuldner: Schneider Hektor, geb. 1914, von Rüthi (St. Gallen), Kaufmann, Binzmühlestrasse 238, Zürich 11/46, unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Kommanditgesellschaft H. Schneider & Co., Schindlerstrasse 16, Zürich 6, Treuhand-, Inkasso- und Buchhaltungsbüro usw., früher Treuhandbüro Orga, Schneider & Co., Auf der Mauer 15, Zürich 1, bzw. Weinbergstrasse 73, Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1961.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. Februar 1962.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (45)

Failli: Jacquat Joseph, autrefois cafetier, à Le Pâquier, actuellement à Broc, originaire de Villaraboud.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1962.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 février 1962.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (53)

Faillie: La succession répudiée de Miazza Angel François Eugène, qv. domicilié 8, rue Simon Durand, précédemment exploitant un atelier de menuiserie et charpente, 14, rue Benjamin Soullier, à Genève (décédé le 10 octobre 1961).
Date de l'ouverture de la faillite: 14 décembre 1961.
Première assemblée des créanciers: 23 janvier 1962, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 23 janvier 1962 (art. 234 LPD).

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (37)

Ueber Weixler Walter, geb. 1936, von Neftenbach (Zürich), Kaufmann, Frymannstrasse 6, Zürich 2/41, früher Heerenschürlistrasse 36, Zürich 11/51, gewesener Kollektivgesellschafter der Firma ABA Reinigungs-Service, F. Bienz & Co., Hirzenbachstrasse 101, Zürich 11/51, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. November 1961 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 5. Januar 1962 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Januar 1962 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200 (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Altstetten-Zürich* (46)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über Isler Hans, geb. 1922, von Wädenswil, Albisriederstrasse 362, Zürich 9, Inhaber der Einzelfirma Hans Isler Metallbau, Zürich 9, liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis (Liegenschaft Bachmattweg 13, Zürich 9) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Amt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind binnen zehn Tagen beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der erwähnte Plan mit Verzeichnis als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind:

a) Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen;

b) allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim obgenannten Amt schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (38)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Kägi Walter, Hilfsarbeiter, geb. 1910, wohnhaft Kyburgstrasse 28, in Zürich 10/37, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 10 vom 13. Januar 1962 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzubringen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken für den Gemeinschuldner sind ebenfalls innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (54)

Im Konkurse über die Solenthaler & Co., mech. Zimmerei und Schreinerei, Chaletbau, in Braunwald, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (55)

Gemeinschuldner: Frei Fritz, wohnhaft Andlauerstrasse 6, Inhaber der erloschenen Firma «Fritz Frei-Hildbrand», Restaurant Spalenring 90, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Arlesheim* (47)

Im Konkurse über Lichtensteiger-Fricker August, Kaufmann, Münchenstein, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (39)

Inventar- und Kollokationsplanauflage

Im summarischen Konkursverfahren über Andres Rudolf, geb. 1926, Kaufmann, von Wynau (Bern), s. Z. wohnhaft in Wohlen (Aargau), nun in Ostermundigen (Bern), obere Zollgasse 51 b, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen auf dem obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind beim Gerichtspräsidium Bremgarten, Kollokationsklagen beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen und zwar bis spätestens 24. Januar 1962, ansonst das Inventar und der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Bremgarten zu stellen.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (50)

Im summarischen Konkursverfahren über Dinkel-Giger Josef, 1926, Kaufmann, früher in Wohlen, nunmehr in Basel, Pfeffingerstrasse 77, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen in Bremgarten auf.

Beschwerden gegen das Inventar und Kollokationsklagen sind bis und mit 23. Januar 1962, erstere beim Gerichtspräsidium, letztere beim Bezirksgericht Bremgarten einzureichen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls binnen zehn Tagen an das Konkursamt Bremgarten zu richten.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (51)

Im summarischen Konkursverfahren über Zingg-Güntert Rudolf, 1924, Kaufmann, von Bern, in Wohlen, Bahnhofstrasse 2, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen in Bremgarten auf.

Beschwerden gegen das Inventar und Kollokationsklagen sind bis und mit 23. Januar 1962, erstere beim Gerichtspräsidium, letztere beim Bezirksgericht Bremgarten einzureichen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls binnen zehn Tagen an das Konkursamt Bremgarten zu richten.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (52)

Im summarischen Konkursverfahren über die Firma Zingg & Dinkel, Kollektivgesellschaft, Import-Export, mit Sitz in Wohlen (Aargau), liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen in Bremgarten auf.

Beschwerden gegen das Inventar und Kollokationsklagen sind bis und mit 23. Januar 1962, erstere beim Gerichtspräsidium, letztere beim Bezirksgericht Bremgarten einzureichen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls binnen zehn Tagen an das Konkursamt Bremgarten zu richten.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (56)

Faillie: Samap SA., Matériaux et produits pour l'aménagement de locaux, 32, rue des Noirettes, Acacias, Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé. Les demandes de cession doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (57)

Modification d'état de collocation

Faillie: La Société Immobilière Servette-Pépinière SA., ayant son siège à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée, modifié ensuite d'admission ultérieure, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (40)

Gemeinschuldner: Rütti Otto, Beleuchtungskörperfabrik, Biel.

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 5. Januar 1962.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (42)

Das summarische Konkursverfahren über Herzog Jakob, Automechaniker, Arvenweg 24, Thun 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 30. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne *Office des faillites, Delémont* (41)

La liquidation de la faillite de Petignat Georges, meubles et articles de bureau, à Delémont, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 9 janvier 1962.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Stadt* (43)

Das Konkursverfahren über Lang Franz, geb. 1929, von Tatabanys, Ungarn, Handel mit Uhren sowie verschiedene Vertretungen, Diebold Schillingstrasse 31, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 5. Januar 1962 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (21)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurse über Peter-Siegenthaler Werner Hs., Kaufmann, Rheinfelden, gelangt am Dienstag, den 30. Januar 1962, 14.30 Uhr, im Saal des Hotel «Schiff», Rheinfelden, auf öffentliche Steigerung:

	Steuerschatzg. Fr.
GB Rheinfelden Nr. 238, Kat. Pl. 42/931:	
6,74 a Gebäudeplatz, Hofraum, Marktgasse	16 850.—
Hotelgebäude mit Restaurant Nr. 11	260 000.—
steigend versichert von Fr. 365 600.— bis Fr. 615 600.—	
Hotel mit ehehaftem Tavernenrecht «Schiff», Nr. 12	150 000.—
steigend versichert von Fr. 232 200.— bis Fr. 632 200.—	
Anmerkung: Zugehör: Hotel- und Wirtschaftsinventar laut Verzeichnis, Wertung Fr. 65 060.—	
Konkursamtliche Schätzung von Liegenschaft und Zugehör:	720 000.—

Vor dem Zuschlag sind für Verwertungs- und Handänderungskosten und als Anzahlung Fr. 14 000.— in bar zu entrichten. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 5. Januar 1962 beim unterzeichneten Amt während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Rheinfelden, 19. Dezember 1961. Konkursamt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Untertoggenburg* (48)

Schuldner: Weishaupt Ulrich, Bauunternehmung, Niederuzwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil: 5. Januar 1962.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Martin Müller, Konkursbeamter, Flawil.

Eingabefrist: 20 Tage. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 5. Januar 1962) mit den nötigen Belegen dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung und Aktenauflage: Der Zeitpunkt wird später bekanntgegeben.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus für das Konkursamt Aussersihl-Zürich* (44)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

(Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG)

Schuldnerin: Bau AG Neugasse, Zürich 4.

Grundpfand: Eidg. Nr. 718, Kant. Nr. 170 des Grundbuches Linthal-Matt: 21 a 73 m², ein Wohnhaus, für Fr. 22 000 brandversichert; Wald, Wiese und Weg. Im Hutschen oberhalb Linthal liegend.

Konkursamtliche Schatzung der Liegenschaft: Fr. 18 000.

Steigerungstag: Samstag, den 3. Februar 1962, 14.00 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel «Bahnhof», in Linthal.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 18. Januar 1962 während 10 Tagen beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Glarus, den 8. Januar 1962. Konkursamt des Kantons Glarus: J. Blesi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Firma O. Berli-Christen, Kunststoffwerk, in Ottenbach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Angestellten und Arbeitern der Firma «O. Berli-Christen, Kunststoffwerk, Ottenbach/ZH», in Ottenbach, sowie ihren Hinterlassenen im Falle von Alter, Invalidität und Tod, ferner bei Krankheit und anderen Notfällen Renten oder einmalige Zuwendungen zu gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Otto Berli-Christen, von und in Ottenbach, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Marie Berli-Christen, von und in Ottenbach, und Wilhelm Kaul, von und in Ottenbach, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Muristrasse (bei der Firma O. Berli-Christen, Kunststoffwerk, Ottenbach/ZH).

5. Januar 1962.

Cerberus-Personalfonds, in Männedorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Cerberus AG», in Männedorf, und gegebenenfalls dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Ernst Meili, von Zürich und Embrach, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates; Felix Locher, von Bad Ragaz, in Männedorf, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, sowie Anton Müller, von Steinach (St. Gallen), in Meilen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Ausserfeld 411 (bei der Cerberus AG).

8. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Wyss, Carrosserie, in Wetzikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 7. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «A. Wyss», in Wetzikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Albert Wyss, von und in Wetzikon, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: in Oberwetzikon, bei der Firma A. Wyss).

8. Januar 1962.

Fürsorgestiftung der Refidar Treuhand, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Mitarbeiter der Firma «Refidar Treuhand-Gesellschaft», in Zürich, sowie für die Hinterlassenen dieser Arbeitnehmer durch Förderung und Durchführung aller Massnahmen, die der Personalwohlfahrt dienen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Albert Rees, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht, und Dr. Walter Sulzer, von Bern, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar Treuhand-Gesellschaft).

8. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Firma «DAG» Darlehens AG. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «DAG» Darlehens A.G.», in Zürich, und der ihr nahestehenden Gesellschaften, sowie für die Hinterbliebenen dieser Angestellten, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Paul Enderli, von Oberhallau (Schaffhausen), in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Stiftungsrates, und Georges Capt, von Le Chenit (Waadt), in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Seefeldstrasse 104, in Zürich 8 (bei der Firma «DAG» Darlehens A.G.).

9. Januar 1962.

Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Paul Schwab, in Adliswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die festangestellten Dienstpflichtigen der Firma Paul Schwab in Adliswil, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von zwei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Paul Schwab, von Roggwil (Bern), in Adliswil, Präsident des Stiftungsrates, und Gertrud Schwab-Peter, von Roggwil (Bern), in Adliswil, als weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Säntisstrasse 7, Adliswil (bei der Firma Paul Schwab).

9. Januar 1962.

Personalstiftung der Firma Walter Städeli, Maschinenfabrik, in Oetwil am See. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 27. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma Walter Städeli, Maschinenbau, in Oetwil am See, sowie dieser wirtschaftlich nahestehender Unternehmungen und allenfalls der Hinterbliebenen der Destinatäre und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Walter Städeli, von und in Oetwil am See, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Oetwil am See (bei der Firma Walter Städeli, Maschinenbau).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

3. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Firma Louis Cerutti, in Bern (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1958, Seite 393). Die Unterschrift des André Dällenbach ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Roland Brambilla, von Deutschland, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, als Beisitzer und Vertreter der Destinatäre. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Berechtigten.

4. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Garbani Söhne & Co., Gipserei-Malerei-Autospritzwerk Bern, in Bern (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3051). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. September 1961 wurde, mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern, als Aufsichtsbehörde, vom 13. Oktober 1961 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 3. November 1961, die Stiftungsurkunde vom 26. November 1945 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firmen Walter Garbani & Seriprint GmbH. in Bern.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Einzelfirma «Walter Garbani» und der «Seriprint GmbH», beide in Bern, durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer, seinen überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Florentin Garbani ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus: Walter Garbani, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, Präsident (bisher Mitglied); Roman Zanolari, von Brusio, in Bern, und Hans Hofmann, von Dieterswil, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Bern (beide neu). Der Präsident zeichnet mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Greyerzstrasse 80 (nun bei Walter Garbani).

5. Januar 1962.

Krankenfonds zugunsten des Personals des Berner Stadttheaters, in Bern (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1959, Seite 3131). Die Unterschrift von Dr. Charles Robert Perret ist erloschen. Als neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans-Ulrich Hug, von Ferenbalm, in Bern.

Bureau Thun

8. Januar 1962.

Stiftung Schloss Oberhofen, in Oberhofen am Thunersee (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1953, Seite 2740). Dr. Ernst Bärtschi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stiftung wird nunmehr vertreten durch: Dr. Virgile Moine, Präsident des Stiftungsrates (bisher); Dr. Michael Stettler, welcher nicht mehr Sekretär, sondern Delegierter des Stiftungsrates ist; Dr. Robert L. Wyss, von und in Bern, Sekretär des Stiftungsrates, und Paul Dübi, von Schüpfen, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Diese vier führen Einzelunterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Fa. A. Zimmermanns Söhne, in Greppen. Laut öffentlicher Urkunde vom 26. Dezember 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Präsident ist Alfred Zimmermann; Vizepräsident Hermann Zimmermann, beide von und in Greppen, und Mitglied und Vertreter der Arbeitnehmer Johann Ramseier, von Hasle (Bern), in Greppen. Präsident und Vizepräsident zeichnen zusammen oder einer von ihnen mit Johann Ramseier. Adresse der Stiftung: bei A. Zimmermanns Söhne.

5. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Fa. L. Zamboni & E. Jermini, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit und Invalidität. Verwaltungsorgan ist der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Luigi Zamboni, von Luzern, und das Mitglied Erminio Jermini, von Cademario, beide in Luzern, führen Einzelunterschrift. Adresse der Stiftung: Auf Weinbergli 8 (bei der Stifterfirma).

9. Januar 1962.

Fürsorgestiftung der Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke, für ihre Verkaufsvertreter und deren Personal, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 176 vom 1. August 1953, Seite 1888). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen André Dewatre ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Erich Sievers, von Basel und Bern, in Hergiswil (Nidwalden). Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

9. Januar 1962.

Gemeinsame-Personalfürsorge-Stiftung der Société de la Viscose Suisse und der Steckborn Kunstseide A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1952, Seite 1775). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Emil Schmid-Vellard ist erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Dr. Erich Sievers, von Basel und Bern, in Hergiswil (Nidwalden). Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

9. Januar 1962.

Viscose-Stiftung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1952, Seite 2792). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Eduard von Goumoens ist erloschen. Ebenso ist die Prokura von Marie Weber erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Heinrich Briner, von Fehraltorf, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Lingg, von Luzern, in Kriens.

Zug - Zoug - Zugo

9. Januar 1962.

Stiftung für den Betrieb eines christlichen Vereinshauses, in Zug (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2202). Wilhelm Hagmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

4 janvier 1962.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Office du Livre S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 31 décembre 1959, N° 304, page 3651). Louis de Chollet, démissionnaire, n'est plus président et membre du conseil; Hubert Python, démissionnaire, n'est plus membre du conseil. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés: François Hertig, de et à Fribourg, président, et Paul Spillmann, de Lausanne, à Fribourg, secrétaire, avec signature collective à deux.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Theo Müller A.G., Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 28. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal und die Geschäftsleitung der Stifterin und für deren Hinterbliebene, insbesondere im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen: Esther Suter-Müller, von Sins, in Zürich, Präsidentin; Paul Bösch, von Krummenau und Winterthur, in Winterthur, und Oskar Häberli, von Münchenbuchsee, in Basel. Domizil: Gundeldingerstrasse 145.

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Schenk Isolierungen, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 23. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihrer Angehörigen oder Erben im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führen: Frieda Schenk-Rüttimann, als Präsidentin, und Ernst Schenk, beide von Röthenbach i. E., in Basel. Domizil: Flachsländerstrasse 7.

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung des Advokaturbüros Dr. Charles Liatowitsch, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten des Stifters sowie für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und anderer unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen: Dr. Charles Liatowitsch, Präsident, und Marta Braun, beide von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 28.

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Transportgeräte-Küng, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 29. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit Tod und anderer unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen: Josef Küng, von Gebenstorf, in Binningen, Präsident; Susy Grolimund, von Beinwil (Solothurn), in Basel, und Alfons Gessner, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (Landkreis Schopfheim). Domizil: Auf dem Wolf 11.

9. Januar 1962.

Für die Auslandschweizer (Pour les Suisses à l'étranger) (Per gli Svizzeri all'Estero) (Per ils Svizzers a l'ester), in Basel (SHAB. Nr. 118 vom 21. Mai 1941, Seite 992). Die Stiftung hat den Sitz mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juli 1961 nach Bern verlegt (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1961, Seite 3786) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

9. Januar 1962.

Stiftung für Personalfürsorge der Sütterlin Darmhandel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 30 vom 7. Februar 1953, Seite 312). Die Stiftung wird nach Auszahlung der Mittel an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. November 1961 gelöscht.

9. Januar 1962.

Personalfürsorgefonds der Firma August Koger, in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1945, Seite 3173). Die Stiftung wird nach Auszahlung der Mittel an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Dezember 1961 gelöscht.

9. Januar 1962.

Fürsorgefonds für das Personal der Franz Haniel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1955, Seite 934). Durch Urkunde vom 8. September 1961 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. Januar 1962 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Oscar Erny und Adolf Knirsch sind erloschen. Neu führen Unterschrift als Vertreter der Stifterin: Dr. Paul Scherrer, von Basel, in Riehen, Präsident, August Neidecker, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Sekretär, und als Vertreter der Destinatäre: Robert Schinko, von und in Basel, Vizepräsident, und Friedrich Strasser, von Benken (Zürich), in Basel. Der bisherige Präsident Paul Schmid zeichnet nun als Mitglied und Vertreter der Stifterin. Je ein Vertreter der Stifterin und ein Vertreter der Destinatäre zeichnen zu zweien.

9. Januar 1962.

Fürsorgestiftung der Bucherer, Kurrus & Co., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal und die Geschäftsleitung der Stifterin und für deren Hinterbliebene, insbesondere bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen Gustav Kurrus, Präsident, Jacques Bucherer, beide von und in Basel, und Franz Bitschnau, von Kirchberg (St. Gallen), in Allschwil. Domizil: Auf dem Wolf. 31.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Max Rohr, in Aesch. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. September 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Max J. Rohr-Hilfiker, von Mägenwil (Aargau), in Aesch, Präsident; Alfred Treu, von Basel, in Binningen, Aktuar, und Henri Scheer, französischer Staatsangehöriger, in Aesch. Der Präsident zeichnet mit einem der beiden andern Mitgliedern zu zweien. Domizil: Schürhofstrasse 29 (bei der Stifterfirma).

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Engler, in Binningen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Oktober 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, von denen Christian Engler-Vuilleumier, von und in Binningen, Präsident, und Hans Engler-Studer, von Binningen, in Basel, Aktuar, kollektiv zu zweien zeichnen. Domizil: Postgasse 15 (bei der Stifterfirma).

29. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Erh. Leuthardt, in Rümlingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Erhard Leuthardt-Wirz, von Arlesheim, in Rümlingen, Präsident; Walter Bitterli-Studer, von Wisen (Solothurn), in Rümlingen, Aktuar; Erhard Leuthardt-Baumgartner, von Arlesheim, in Thürnen; Verena Leuthardt, von Arlesheim, in Rümlingen, und Hans Gisin-Simon, von Wittinsburg, in Rümlingen. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. Dezember 1961.

Lebensversicherungs- & Altersfürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Heberlein & Co. A.-G. Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1959, Seite 1973). Die Unterschrift von Adolf Diebold ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Fritz Schelling, von Zürich, in Wattwil. Er führt Einzelunterschrift.

8. Januar 1962.

Pensionskasse der Arbeiter der Firma Jakob Rohner A.-G. Rebstein, in Rebstein (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1952, Seite 3167). Die Unterschriften von Dr. Josy Geser-Rohner, Präsidentin, und Gottfried Bernhart sind erloschen. Das bisherige Mitglied Prof. Dr. Johann Baptist Manser-Geser wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau, in St. Gallen, Vizepräsident, und Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in Rebstein.

8. Januar 1962.

Pensionskasse der Angestellten der Firma Jakob Rohner A.-G. Rebstein, in Rebstein (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1954, Seite 2584). Die Unterschriften von Frau Dr. Josy Geser-Rohner, Präsidentin, Gottfried Bernhart und Max Thürlemann sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Prof. Dr. Johann Baptist Manser-Geser wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau, in St. Gallen, Vizepräsident, und Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in Rebstein.

8. Januar 1962.

Unterstützungskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Jacob Rohner A.G. in Rebstein, in Rebstein (SHAB. Nr. 302 vom 21. Dezember 1948, Seite 3499). Die Unterschriften von Dr. Josy Geser-Rohner, Präsidentin, und Gottfried Bernhart, sind erloschen. Das bisherige Mitglied Prof. Dr. Johann Baptist Manser wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Franz Oesch, von Balgach, in St. Gallen, Vizepräsident, und Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in Rebstein. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Aargau - Argovie - Argovia

30. Dezember 1961.

Fürsorgekasse für das gesamte Personal und die Arbeiterschaft der Firma Künzli & Co. A.-G. in Murgenthal, in Murgenthal (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 40). Durch öffentliche Urkunde vom 22. November 1961 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 23. August 1961 sind die Stiftungssatzungen vom 28. Dezember 1941 geändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Künzli & Cie. A.G.», in Murgenthal, im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die Fürsorge erstreckt sich auch auf die Hinterlassenen der Begünstigten nach Massgabe der nähern Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Einziges Organ ist der aus wenigstens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Paul Künzli-Grossenbacher, als Präsident (bisher); Erwin Bolliger-Pabst, von Küttigen, in Murgenthal, und Joseph Helbling, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Wynau (Bern). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Walter Frauch-Näf und Fritz Rüegger sind erloschen.

30. Dezember 1961.

Moritz Albert Nüscheler-Stiftung, in Zofingen (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1955, Seite 2749). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Bernhard Jeanneret, Präsident, Dr. Frédéric Scheurer, Kassier, und André Jacopin, Aktuar, sind erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Guido Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen, Zentralpräsident; Dr. Kurt Fisch, von Amriswil (Thurgau), in St. Gallen, Zentralquästor, und Dr. Curt Schirmer, von und in St. Gallen, Zentralaktuar. Sie führen Einzelunterschrift.

30. Dezember 1961.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Oberle & Co., Baugeschäft, in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Oberle & Co., Baugeschäft», in Aarau, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Armin Oberle und der Aktuar Engelbert Oberle, beide von Full-Reuenthal, in Aarau, führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

30. Dezember 1961.

Unterstützungsfonds des Personals des alkoholfrelen Familien-Hotels Helvetia, in Aarau (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1944, Seite 671). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Oktober 1961 und mit Zustimmung des Re-

gierungsrates des Kantons Aargau vom 9. Dezember 1961 sind die Stiftungssatzungen vom 14. Februar 1944 geändert worden. Der Name lautet: **Unterstützungsfonds für das Personal des alkoholfreien Familien-Hotels Helvetia.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal des alkoholfreien Familien-Hotels Helvetia, in Aarau, im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Die Unterschriften von Julia Rothpletz, Präsidentin, Hanna Bay, Aktuarin, und Wilhelmine de Maddalena-Furrer, Kassierin, sind erloschen. Präsidentin des Stiftungsrates ist Anna Schurter (bisher Vizepräsidentin); Vizepräsidentin: Hanna Zschokke, von Aarau, in Buchs (Aargau); Aktuarin: Erna Maag-Schmid, von Zürich, in Aarau, und Kassierin: Bertha Eggenberger-Heer, von Grabs (St. Gallen), in Aarau. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Greiner Electronic International AG, in Murgenthal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Greiner Electronic International AG», in Murgenthal, im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Zuwendungen können auch an die Hinterlassenen der Begünstigten erfolgen. Beiträge können überdies an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals der Stifterfirma geleistet werden. Organe sind der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Rudolf Greiner, von Glarus, in Langenthal, Präsident; Georges Winkler, von Bremgarten bei Bern, in Langenthal, Aktuar, und Madeleine Rothenbühler, von Trubschaehen (Bern), in Langenthal. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Büro der Firma.

30. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Heinz Schaich, in Baden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Heinz Schaich», in Baden, sowie für die Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe sind der aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Heinz Schaich, von Brugg und Baden, in Baden, Präsident; Lou Schaich-Winder, von Brugg und Baden, in Baden, und Werner Diener, von Fischenthal (Zürich), in Baden. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien kollektiv. Domizil: Büro der Firma, Bahnhofplatz 8.

30. Dezember 1961.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Möbelfabrik Würenlingen AG, in Würenlingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Möbelfabrik Würenlingen AG», in Würenlingen, im Alter oder bei Krankheit und Unfall, im Todesfalle der Begünstigten für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Eduard Meier, von und in Würenlingen, Präsident; Anton Bischofberger, von Oberegg (St. Gallen), in Brugg, und Karl Hess, von Dürrenroth (Bern), in Zurzach. Sie zeichnen zu zweien kollektiv. Domizil: Büro der Firma, Hauptstrasse 438.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Januar 1962.

Personalfürsorgestiftung der Mosterei Möhl, in Stachen-Frasnacht. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 20. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Tod und in anderen Notlagen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern. Der Präsident Ernst Möhl-Forster, von Frasnacht, in Stachen-Frasnacht, vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

3 gennaio 1962.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Concava S.A., a Cassarate di Castagnola (FUSC. del 28 febbraio 1959, N° 48, pagina 633). La fondazione ha modificato gli statuti, con atto notarile del 12 dicembre 1961, su punti che non interessano i terzi. L'autorità di vigilanza ha ratificato le modifiche in data 21 dicembre 1961. Dr Rudolf Steineck fu Otto, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma individuale è: André Rohrbach-Siegrist di André, da Guggisberg (Berna), in Grenchen (Soletta).

3 gennaio 1962.

Fondo di previdenza del personale della IBSA S.A., a Massagno (FUSC. del 30 agosto 1958, N° 202, pagina 2329). Guido De Toma, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo è Marco Perlasca di Otto, da Lugano, in Viganello; il quale vincolerà la fondazione con firma collettiva con il vice-presidente.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Fondation de prévoyance de la Maison Georges Krieg, à Lausanne (FOSC. du 30 décembre 1961, page 3788). Nom exact: **Fonds de prévoyance de la Maison Georges Krieg.**

9 janvier 1962.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Atlantic S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique, dressé le 20 décembre 1961, une fondation. Elle a pour but la prévoyance en faveur des employés de la société fondatrice et des membres de leur famille. La prévoyance s'exerce en toutes circonstances, notamment en cas de vieillesse, de décès, d'invalidité ou de maladie. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil qui sont: Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne, président; Bernard Hofstetter, de Buchholterberg (Berne), à Pully; Arthur Rossellat, de St-Cergue, à Pully. Adresse de la fondation: rue St-Pierre 1 (chez la fondatrice).

Bureau de Vevey

8 janvier 1962.

Fonds Complémentaire Suisse du Personnel Nestlé, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 14 octobre 1961, page 2992). La procuration conférée à Maurice Maurer est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

2 janvier 1962.

Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de Doral S.A., à Vétroz. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 27 octobre 1961, une fondation qui a pour but: de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux héritiers du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres, dont deux sont nommés par la fondatrice et un par le personnel. La fondation est engagée par la signature de Willy Kaiser, de Hochwald (Soleure), à Saxon, président. Domicile: chez Doral S.A., Vétroz.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

4 janvier 1962.

Fondation Kyburz, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué par acte authentique du 28 décembre 1961 une fondation. Elle a pour but d'aider les employés et ouvriers des sociétés «Kyburz et Cie» et «Arnold Kyburz et Cie», à Neuchâtel, ainsi que leur survivants, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, de la mort et d'autres causes analogues. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 membres, dont 2 sont nommés par les sociétés fondatrices, le 3e étant désigné par les employés et ouvriers. Le conseil est composé de: Arnold Kyburz, de et à Neuchâtel, avec signature individuelle; Raymond Monnier, d'Arnex (Vaud), à Neuchâtel, et Marcel-Adrien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Neuchâtel, ces deux derniers avec signature collective à deux. Adresse de la fondation: route des Gouttes d'Or 7 et 9.

Genf - Genève - Ginevra

29 décembre 1961.

Fonds de Prévoyance du Personnel des Laboratoires Sauter S.A., à Genève (FOSC. du 31 janvier 1959, page 373). Les pouvoirs de Gustave Lachenal sont radiés. Signature: collective à deux de Franz-Eric Oppikofer (inscrit), nommé président, Fritz-Jakob Rauber, secrétaire (inscrit), et Roland Stauffer, de Signau (Berne), à Thônex, tous membres du conseil.

29 décembre 1961.

Fondation en faveur des employés de la Société Anonyme Financière Genève, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 30 novembre 1961. But: venir en aide aux employés de la «Société Anonyme Financière Genève» et à leurs familles, en cas de vieillesse, d'invalidité et de décès. Administration: conseil de trois à cinq membres. Signature: collective à deux de Jean Caneri, de France, à Chêne-Bougeries, président, Anne-Marie Bertherat, de et à Genève, secrétaire, et Willy Greffier, de et à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 10, rue de la Scie, Société Anonyme Financière de Genève.

Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

22. Dezember 1961. Technische Produkte, Luftentfeuchtungsanlagen.

Pretema A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1961, Seite 2245), Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere Luftentfeuchtungsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Franken 1 000 000, zerlegt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

27. Dezember 1961.

Baugenossenschaft Felsenegg, in Adliswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1961 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern und die Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltung gehören als Zeichnungsberechtigte an Peter Luchsinger, von Schwanden (Glarus), in Adliswil, als Präsident; Walter Rüegg, von Bauma (Zürich), in Adliswil, als Sekretär, und Paul Noll, von Rorschach, in Adliswil, als Kassier, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 9 (bei Peter Luchsinger).

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Dezember 1961.

A.G. für Haushaltartikel, in Hochdorf, Einkauf, Lagerung und Vertrieb von Haushaltartikeln aller Art (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1959, Seite 1707). Laut öffentlicher Urkunde vom 5. Oktober 1961 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 2. Oktober 1961 die Fusion mit der «Immobilien A.G. Hochdorf», in Hochdorf, beschlossen. Darnach übernimmt diese nach Massgabe von Art. 748, OR, sämtliche Aktiven und Passiven der «A.G. für Haushaltartikel» gemäss Bilanz per 30. April 1961. Die «A.G. für Haushaltartikel» ist deshalb aufgelöst und wird, nachdem sämtliche Gläubiger zugestimmt haben (Art. 748, Ziff. 7, OR), gelöscht.

14. Dezember 1961.
Immobilien A.G. Hochdorf, in Hochdorf (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2935), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, die zur Verwendung von industriellen Zwecken dienen, sowie Beteiligung an solchen. Laut öffentlicher Urkunde vom 5. Oktober 1961 hat diese Gesellschaft auf dem Wege der Fusion nach Art. 748, OR Aktiven und Passiven der gelöschten «A.G. für Haushaltartikel», in Hochdorf, gestützt auf die Bilanz per 30. April 1961, übernommen. Den Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Einrichtungen, Warenlager) von Fr. 3 673 656.10 stehen Passiven (ordentliche und ausserordentliche Reserven, Lieferanten, Fonds, transitorische Passiven, Kreditoren, Saldovortrag) von Fr. 3 073 656.10 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 600 000. Die Aktionäre der «A.G. für Haushaltartikel» erhalten als Gegenwert für je 1 Aktie zu Fr. 1000 der übernommenen Aktiengesellschaft 1 voll liberierte Aktie zu Fr. 1000 der aufnehmenden Gesellschaft, total 600 Aktien zu Fr. 1000. In der gleichen Generalversammlung vom 5. Oktober 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 1 050 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 1 050 000 zerfällt in 1050 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma wurde geändert in **A.G. für Haushaltartikel.** Die Gesellschaft bezweckt: Einkauf, Einlagerung und Vertrieb von Haushaltartikeln aller Art, Spielwaren und anderen einschlägigen Waren. Sie kann alle Finanzgeschäfte tätigen, welche der Erreichung des Zweckes förderlich sind sowie Liegenschaften erwerben und verwalten, die zur Verwendung von industriellen Zwecken dienen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Robert Nordmann (bisher einziges Mitglied); Vizepräsident: André Maus, von Genf, in Cologny; Sekretär: Gérard Nordmann, von und in Genf, und Mitglied: Robert Spoerri, von Fischenthal, in Basel. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die beiden andern führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Dezember 1961.
Immobilien-Anlage-Gesellschaft Limag AG, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Immobilien, Beteiligungen, Finanzierungen sowie Handelsgeschäfte aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Tony Frey, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse der Gesellschaft: Weinmarkt 11.

28. Dezember 1961.
Helfenstein-Fourniere, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Franz Helfenstein, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Er ist als Minderjähriger durch seinen Vater Josef Helfenstein zum selbständigen Geschäftsbetrieb ermächtigt. Import und Export von sowie Handel mit Fournieren, Hölzern, sowie Fournier-Halb- und -Fertigfabrikaten. Gerliswilstrasse 28.

28. Dezember 1961. Immobilien.
Muralta A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3015). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1961 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Littau verlegt. Die übrigen Aenderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht. Fluhmühlerain 1a, eigenes Bureau (Post Emmenbrücke).

30. Dezember 1961. Hoch- und Tiefbau.
Anliker & Co. A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1961, Seite 1723). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Aeschbacher, von Eggiwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Otto Wymann, von Lützelflüh, in Luzern. Sie zeichnen je mit Otto Herzog oder Walter Brun, nicht aber unter sich.

30. Dezember 1961. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.
Aschwanden & Cie., in Luzern, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1951, Seite 1120). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Eintragung einer Einzelfirma aufgelöst, sie ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Werner Aschwanden», in Luzern.

30. Dezember 1961. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.
Werner Aschwanden, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Werner Aschwanden, von Altdorf (Uri), in Luzern. Er übernimmt auf den 1. Januar 1962 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Aschwanden & Cie.», in Luzern. Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Spezialitäten. Wesemlinstrasse 38.

30. Dezember 1961. Versicherungen.
Oscar Berger, Generalagentur «Patria», in Luzern (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 324). Kollektivprokura wurde erteilt an Anton Voney, von Luzern und Richenthal, in Luzern.

30. Dezember 1961. Kühlanlagen.
Frigorrex Aktiengesellschaft in Luzern, in Luzern, Kühl- und Gefrieranlagen usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1961, Seite 779). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Bürkli, von Malters, in Luzern.

30. Dezember 1961.
Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1760). Die Prokura von Hans Babst ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Ernst Flühmann, von Neuenegg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

30. Dezember 1961. Restaurant.
Richli, in Luzern, Kunsthaus-Restaurant (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2299). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1961. Technische Artikel usw.
Telan A.G. Luzern, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Geräten und Produkten aller Art für Land- und Forstwirtschaft sowie Gartenbau, Handel mit andern technischen Produkten (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Seite 796). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1961 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Bearbeitung von und Handel mit technischen Artikeln, technischen Gummiwaren und Kunststoffen, vorzugsweise für die Industrie sowie das Auto- und Baugewerbe. Lagerräume: Kesselgasse 5.

30. Dezember 1961.
Wohnungsbau Tribschen A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2334). August Bruggmann und Josef Zemp sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Der Präsident Karl Kronenberger ist nun zugleich Verwalter; Vizepräsident ist Bernhard Räber (bisher Mitglied); Rechnungsführer: Dr. Hugo Meyer (bisher Mitglied); Aktuar: Hans Schoy, von und in Luzern, und Mitglied Julia Gehrig, von und in Wassen. Sie zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Weystrasse 26 (beim Präsidenten).

Glarus – Glaris – Glarona

13. Dezember 1961. Autobolzen usw.
Autobolt GmbH., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Entwicklung, Herstellung und Erwerb sowie Verwendung und Veräusserung von automatisch arbeitenden Maschinen, zunächst auf dem Gebiete der Fabrikation von Autobolzen, ferner forschungsmässige Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Konstruktionsteilen und Aggregaten. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Rudolf Kellermann, deutscher Staatsangehöriger, in Homberg (Oberhessen), mit einer Stammeinlage von Fr. 38 000, und Dr. Franz Bodenheim, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss am Rhein, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter erfolgen schriftlich. Der Gesellschafter Rudolf Kellermann sowie Dr. Jürg Heinrich Schmid-Gassmann, von Hedingen und Zürich, in Zürich, sind Geschäftsführer und zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

13. Dezember 1961. Beteiligungen.
Tremonia Holding GmbH (Tremonia Holding s. à r. l.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1961 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Form, insbesondere an Unternehmen des Bergbaus und der Maschinenherstellung und der damit verwandten Tätigkeitsgebiete und die Verwaltung von Vermögenswerten, einschliesslich der treuhänderischen Verwaltung von Fremdvermögen aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 100 000. Gesellschafter sind: Dr. Carl Deilmann mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000, Hans Carl Deilmann mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000 und Dr. Jürgen Deilmann mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, alle deutsche Staatsangehörige, in Bentheim (Bezirk Osnabrück, Deutschland). Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind: Dr. Bodo von Bruemmer, deutscher Staatsangehöriger, in Salenstein (Thurgau); Dr. Reinhard Wolff, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig, Deutschland, und Dr. Bruno Alexander Steffan, von Wädenswil, in Zürich. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23.

29. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Persil A.G. (Persil S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Seite 2395). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1961 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen, welche chemische Produkte oder Apparate und Hilfsprodukte für die chemische Industrie herstellen oder vertreiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Alfred Böckli, von Frauenfeld, in Binningen. Paul Greiner, von und in Basel, führt nun Einzelprokura. Seine Kollektivprokura ist erloschen, ebenso die Prokura von Dr. Ulrich Züllig. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (eigene Bureaux).

29. Dezember 1961. Wertschriftenverwaltung usw.
Werter GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb bzw. die Veräusserung sowie die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1 100 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen zu je Fr. 550 000 sind: Dr. Rolf Egli, von Herrliberg (Zürich), in Zürich, und Jürg Klauser, von Ebnat (St. Gallen), in Zug. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1961 übernimmt die Gesellschaft von Dr. Rolf Egli und Jürg Klauser Vermögenswerte (Aktien) im Wert von DM 1 021 838 zum Preise von Fr. 1 100 000, wodurch ihre beiden Stammeinlagen voll liberiert sind. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, telephonisch oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jürg Klauser, von Ebnat (St. Gallen), in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jürg Klauser).

29. Dezember 1961. Aeronautische Ausrüstungen, Präzisionsinstrumente.
Simmonds Precision Products A.G. (Simmonds Precision Products S.A.) (Simmonds Precision Products Ltd.) (Simmonds Precision Products Inc.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Kauf und Verkauf von aeronautischen, elektromechanischen, hydromechanischen und elektroakkustischen Ausrüstungen und Präzisionsinstrumenten und damit zusammenhängend den Erwerb und die Verwaltung von Patenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johan Marie Ledeboer, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland), Präsident; Oskar Mueller, von Zürich, in Zug, und Rudolf Neidecker, von Bern, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 1 (bei der Raytheon A.G.).

29. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Tagoras GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1960, Seite 2080). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1961 wurde das Stammkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage des Dr. Rolf Egli von Fr. 199 000 auf Fr. 799 000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wur-

den entsprechend revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 800 000. Es zerfällt in zwei Stammeinlagen, die eine von Fr. 799 000, lautend auf Dr. Rolf Egli, und die andere von Fr. 1000, lautend auf Dr. Bernd Mossner.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

22 décembre 1961. Immeubles.

S.I. Riant Lac Hauteville S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique du 13 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, la construction, l'aménagement et la gérance de bâtiments locatifs, la mise en valeur de ces immeubles. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale ont lieu soit par lettre individuelle soit par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Eugène Rossier, de Montagny-les-Monts, à Fribourg Locaux: rue de l'Industrie 16, chez Eugène Rossier.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

29. Dezember 1961.

Immobilien Progressia A.G. (Immobilière Progressia S.A.), in St. Antoni. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich verurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf, Erstellung, Pachtung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 170 000 und ist eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Grandjean senior, Präsident, und Charles Grandjean junior, beide von Le Locle, in Nidau. Sie führen Einzelunterschrift.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

26. Dezember 1961.

Delta Co. Schweizerische Präzisionsschraubenfabrik & Façondreherei (Delta Co. Manufacture Suisse de vis de précision et décolletage) (Deltavis Co. Swiss Manufactory of screws and turned parts) (Delta Co. Fabbrica Svizzera di viti e pezzi torniti), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 22. November 1961 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Delta A.G., Schweizerische Präzisionsschraubenfabrik und Façondreherei (Delta S.A., Manufacture Suisse de vis de précision et décolletage) (Deltavis Ltd., Swiss manufactory of screws and turned parts) (Delta S.A., Fabbrica Svizzera di viti e pezzi torniti)**. Neues Organ der Gesellschaft ist der Ausschuss des Verwaltungsrates. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. Paul Reinert ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates und des Ausschusses ist nun Bertrand Monteil. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Otto Bregger, von und in Solothurn, und Dr. Walter Gisiger, von Selzach, in Aarau, sind in den Ausschuss gewählt worden; sie zeichnen zu zweien. Nicolò Remund wurde zum Direktor, André Monteil und Walter Jäggi zu Vizedirektoren ernannt. Sie zeichnen ebenfalls zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Domizil: Gurzelngasse 27 (Advokaturbureau Dr. Victor Monteil).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Dezember 1961. Nährmittel.

Jegerlehner & Tschopp, in Birsfelden. Werner Jegerlehner, von Basel und Biglen (Bern), und Ernst Tschopp, von Ziefen, beide in Birsfelden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Import, Engros- und Detail-Vertrieb von neuzeitlichen Nahrungsmitteln. Hauptstrasse Nr. 1.

29. Dezember 1961. Hoch- und Tiefbau usw.

Max Pfaff A.G., Filiale in Allschwil, Hoch- und Tiefbau, Schatzungen usw. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1221), mit Hauptsitz in Basel. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Max Pfaff wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

29. Dezember 1961.

Drogerie BoB, Marie Boller-Gremminger, in Binningen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1948, Seite 87). Die Prokura des Albert Boller-Gremminger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Hedwig Boller, von Zürich, in Binningen.

29. Dezember 1961.

Schlüssel-Apotheke und Drogerie Ch. Dürrenberger, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Christoph Dürrenberger-Brenken, von Lauwil, in Reinach (Basel-Landschaft). Führung einer Apotheke, Drogerie und Parfumerie, Reform- und Diätabteilung, Verkauf von Spirituosen. Hauptstrasse Nr. 27.

29. Dezember 1961. Malerarbeiten.

E. Müller, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erhard Müller-Heuberger, von Matzendorf (Solothurn), in Pratteln. Malergeschäft. Baslerstrasse 23 a.

29. Dezember 1961.

Brauerei Ziegelhof, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1957, Seite 555/6). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Strub, von Läufelfingen, in Liestal.

29. Dezember 1961. Automobile usw.

Arnes & Brawand G.m.b.H., in Binningen, Import und Export von, Handel mit und Fabrikation von Automobilen, Dieselmotoren usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1953, Seite 616). Diese Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14. Dezember 1961 aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden gemäss Bilanz per 31. Dezember 1956 vom Gesellschafter Hans Brawand-Weingartner, in Binningen, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft kann aber mangels Zustimmung durch die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

29. Dezember 1961. Früchte, Gemüse.

Wwe. Rüsch-Schneider, in Birsfelden, Handel mit Früchten und Gemüsen en gros (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1950, Seite 1470). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1961. Bäckerei, Konditorei.

Josef Henseler-Eggenberger, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Henseler-Eggenberger, von Udligenswil (Luzern), in Birsfelden. Bäckerei-Konditorei. Salinenstrasse 11.

29. Dezember 1961.

Fritz Hess, Garage, in Augst (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1953, Seite 2090). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 68, HRV, von Amtes wegen gestrichen.

29. Dezember 1961. Schlosserei usw.

Hch. Sutter & Sohn, in Gelterkinden. Heinrich Sutter-Schärer und Oswald Sutter-Sutter, beide von Hemmiken, in Gelterkinden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 beginnt. Schlosserei und mechanische Werkstätte. Sissacherstrasse 9.

29. Dezember 1961. Baugeschäft.

Emil Meyer-von Gunten, in Lausen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3106). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers gestützt auf Art. 68, HRV, von Amtes wegen gestrichen.

29. Dezember 1961.

BMW Blechemballagen- & Metallwaren-Fabrik A.G., in Muttenz (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1447). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1961 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 150 000 durch Ausgabe von 1700 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000 erhöht, nun eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag wurde bar einbezahlt. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Jacques Walliser, von Reigoldswil, in Sissach, und Dr. Roger Baumann, von und in Basel, dieser ohne Unterschrift. Jacques Walliser ist Delegierter und bleibt kaufmännischer Direktor; er zeichnet wie bisher zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Blocher, von Basel und Sissach, in Binningen, sowie an Arnold Burkhard, von Männedorf, in Basel.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. Dezember 1961. Kühlanlagen usw.

Fricon AG., bisher in Speicher, Herstellung, Verkauf und Betrieb von Konservierungsanlagen aller Art (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1524). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1961 wurde der Sitz nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 16. Mai 1959 wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation und Installation von vollautomatischen Kühl- und Gefrieranlagen. Tiefkühltruhen und Kühlschränken für Industrie, Gewerbe und Haushalt; Handel mit allen Artikeln der Kältebranche; Entwicklung und Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Kältetechnik. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das nun voll liberierte bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Josef Otto Schneider, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen, Präsident; Fridolin Wunderlin, von Wallbach (Aargau) und Basel, in Speicher, nun Delegierter und Geschäftsführer, und neu Wilhelm Alois Faessler, von Steinen (Schwyz), in Goldach. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 18.

29. Dezember 1961. Immobilien.

City-Grund AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien sowie die Erstellung von Bauten aller Art in der Stadt St. Gallen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: August Huber, von Tuggen (Schwyz), in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.). Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 21, bei der «Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.».

Graubünden - Grisons - Grigioni

15. Dezember 1961.

Immobiliengesellschaft Intercosmos S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Waren aller Art treiben, sich an in- und ausländischen Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften beteiligen sowie andere Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Merens Cahannes, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident, und Dr. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz. Beide führen Einzelunterschrift.

23. Dezember 1961.

Holdinggesellschaft Caralba S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften, sowie Kauf und Erwerb, Verkauf und Veräusserung, Verwaltung dieser Beteiligungen, sowie anderer Aktien und Wertpapiere. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz, Präsident, und Merens Cahannes, von Brigels, in Chur. Beide führen Einzelunterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

30. Dezember 1961.
Pro Elektra, in Baden, Führung eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik, Herstellung von und Handel mit Elektroapparaten und Elektroartikeln aller Art (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 53). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1961 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet: **Pro Elektra Ingenieur-Büro für Elektrotechnik Erich Hofstetter AG.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieur-Büros für Elektrotechnik (beratende Ingenieure) und in eigener Betriebsstätte die Herstellung von Transformatoren-Stationen und Verteilanlagen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Pro Elektra Wil, E. Hofstetter», in Wil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1954, Seite 2072) per 31. Dezember 1960, wobei die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1961 getätigten Geschäfte auf Rechnung der Aktiengesellschaft in Baden gehen.

30. Dezember 1961.
Neustadthof-Immobilien AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung und die Nutzung der Liegenschaften Mellingerstrasse 9, 11, 13 und 15 sowie allgemein den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 40 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt laut speziellem Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1961 die Liegenschaften Grundbuch Baden Nr. 622 und Nr. 786 zum Gesamtpreis von Fr. 900 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die weitern Fr. 100 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Edgar Brunner, von und in Baden, Präsident, und Werner Greutert, von Weisslingen (Zürich), in Wettingen. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der «Park Verwaltungs-AG», Parkstrasse 10.

30. Dezember 1961. Beteiligungen.
Allfood Holding AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Uebernahme von in- und ausländischen Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie, den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Patenten und Fabrikationsgeheimnissen sowie die Auswertung von Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Einladungen und Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. jur. René Weber, von Menziken, in Baden, Präsident, und Moritz Kämpfen, von und in Brig. Der Verwaltungsratspräsident Dr. jur. René Weber führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Parkstrasse 10.

30. Dezember 1961.
Hug-Schaffner AG, Bauunternehmung, Brugg, in Brugg, Erstellung von Bauwerken, Hochbauten, Tiefbauten, Umbauten, Renovationen, Beteiligung an Bau-Konsortien, Handel mit Immobilien (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1953, Seite 1288). Einzelprokura ist erteilt worden an Rosa Thut, von Seengen, in Brugg.

30. Dezember 1961. Waschautomaten, Elektroapparate.
J. Furrer A.G., in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Waschautomaten, Elektroapparaten und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1961 wurde die Verlegung des Sitzes nach Rohr beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Rupperswilerstrasse 485.

30. Dezember 1961. Marmor, Gesteinsarten.
Gerodetti & Co. Aktiengesellschaft, in Aarau, Bearbeitung von Marmor und andern Gesteinsarten, Handel mit diesen Produkten und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1958, Seite 2763). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1961 wurden die Statuten revidiert, wodurch die zu publizierenden Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Firma lautet: **Gerodetti A.G.** Der Sitz der Gesellschaft ist nach Hunzenschwil verlegt worden. Der Verwaltungsratspräsident Arnold Zubler-Kopp wohnt nun in Hunzenschwil. Geschäftsadresse: Lenzburgerstrasse 394.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. Dezember 1961.
Photocolor Kreuzlingen AG., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung von Photomaterialien aller Art, insbesondere von Farbfilmen, die Herstellung von Photogeräten sowie den Handel mit Photoartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der Industrie oder des Handels beteiligen, Grundstücke kaufen oder verkaufen oder Patente und Lizenzen erwerben, vergeben oder verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Eugen Vollenweider, von Lanterswil, in Frauenfeld, Präsident, sowie Conrad Schwarz und Peter Schwarz, beide von Tägerwilen, in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Romanshornerstrasse 16.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

12 dicembre 1961. Autotrasporti.
«Bape-Trasport» Bazzi, a Muralto. Il titolare è Franco Bazzi di Dr Ivo, da Lavin (Grigioni), in Muralto. Autotrasporti internazionali di merci. Via Gottardo 5.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

12. Dezember 1961.
Erich Lötscher, Möbel, in Leuk-Susten, Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhangstoffen und Wäscheaussteuern (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes an die Firma «Möbel ‚Favorit', Lötscher & Meichtry, G.m.b.H.» (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1961), in Leuk-Susten, gelöscht.

12. Dezember 1961.
S. A. Remontées Mécaniques de la Gemmi S. A., in Leukerbad. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 4. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb von Ski- und Sesselliften, Luftseilbahnen und anderen Beförderungsanlagen für Personen und Sachen. Die Gesellschaft hat ferner zum Gegenstande andere der Entwicklung des Tourismus in der Gegend der Gemmi dienende Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auf eigene oder fremde Rechnung Finanzierungs-, Handels-, Mobilien- oder Immobilien-Geschäfte tätigen, welche mit dem Zweck des Unternehmens zusammenhängen, sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist zerlegt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Auf dasselbe sind Fr. 67 000 einbezahlt. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Wallis. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Roger Gaillard, von La Roche (Freiburg), in Siders, Präsident; Charles Matthey, von und in Genf, Aktuar, und Jacques Besson, von Chapelle s. Moudon, in La Tour-de-Peilz, Mitglied. Der Aktuar führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Bureau de Sion

Rectification.
S.I. Soldanni S.A., à Chandolin (FOSC. du 22 septembre 1961, N° 222). Siège social: Chandolin, immeuble Soldanni, chez M. Couvette. Domicile administratif: c/o Pierre Audeoud, avocat, Corraterie 16, Genève.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 janvier 1962. Constructions mécaniques.
Glardon & Cie, à Gorgier, constructions mécaniques, société en nom collectif (FOSC. du 21 septembre 1948, N° 221, page 2565). La société a été transformée, dès le 1er mai 1961, en société en commandite. Pierre Glardon est sorti de la société; sa signature est radiée. Gilbert Glardon, de Vallorbe, à Gorgier, est seul associé gérant indéfiniment responsable. Anna Glardon née Pina, épouse de Gilbert, est associée commanditaire pour une commandite de 1000 fr. provenant de ses biens réservés. La raison sociale reste «Glardon & Cie».

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 décembre 1961. Ebénisterie, menuiserie, etc.
Jean Bron, aux Hauts-Geneveys, exploitation d'une ébénisterie, menuiserie mécanique, entreprise de bâtiments et en particulier de parquets (FOSC. du 4 mai 1951, N° 102, page 1080). La raison sociale est radiée ensuite de remise de commerce.

27 décembre 1961. Ebénisterie, menuiserie, etc.
Jean-Louis Bron, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la maison est Jean-Louis-Etienne Bron, de et aux Hauts-Geneveys. Exploitation d'un atelier de menuiserie, ébénisterie. Commerce de meubles.

Genf - Genève - Ginevra

29 décembre 1961.
Gravière Vienne, Miège frères succ., à Versoix, société en nom collectif (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1977). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Reprise de l'actif et du passif par la «Gravière Vienne S.A.», à Versoix.

29 décembre 1961.
Gravière Vienne S.A., à Versoix, société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1961. But: exploitation d'une gravière, fabrication et vente de matériaux de construction. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Apport en nature: l'entreprise, actuellement exploitée par la société en nom collectif «Gravière Vienne, Miège frères succ», à Versoix, selon bilan au 31 décembre 1960, avec un actif de 555 438 fr. 74 et un passif de 533 470 fr. 75, soit un actif net de 21 967 fr. 99, imputé sur le capital à concurrence de 21 000 fr., le solde de 967 fr. 99 étant payé en espèces. En outre, 50 actions ont été entièrement libérées par compensation avec une créance figurant au bilan précité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Berthe Miège, de Hessighofen (Soleure), à Versoix, présidente, et Carmen Miège, de Genève, à Versoix, secrétaire. Signature collective à deux des administratrices et des directeurs Gilbert Miège et Gabriel Miège, tous deux de France, à Versoix. Locaux: Richelieu.

Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen -

«Central AG.», Handelsgesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die «Central A.G.», Handelsgesellschaft in Zürich, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 50 000 durch Verrechnung, bzw. Rückzahlung und Annullierung von 350 Aktien der Gesellschaft zu nominell Fr. 1000 beschlossen. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 15³)

Zürich, den 11. Januar 1962.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: **J. Boillat.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 189023. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1961, 17 Uhr.
Botved Boats Aktieselskab, Volden 13, Slagelse (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorboote und Schiffe.

Coronet

N° 189024. Date de dépôt: 29 août 1961, 17 h.
Reeves Brothers, Inc., 1071 Avenue of the Americas, **New York 18** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque **N° 170097.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1961.

Matières textiles et plastiques traitées avec une mousse de polyuréthane.

CURON

Nr. 189025. Hinterlegungsdatum: 4. November 1961, 14 Uhr.
A. Kuster, Hauptstrasse, **Schmerikon** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee, Kaffee-Produkte, Kaffee-Zusatz aus gebranntem Zucker, Lebensmittelprodukte aller Art.

GOLD-BERG KUSTERS KAFFEE

N° 189026. Date de dépôt: 27 octobre 1961, 6 h.
Atelier Electro Mécanique S. à r. l., chemin de la Forêt 4, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Machine à adresser à reproduction chimique.

MACHINE A REPRODUCTION CHIMIQUE
MAXADRES
FABRICATION SUISSE

Nr. 189027. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1961, 18 Uhr.
Zewi AG, Bahnhofstrasse 13, **Zug.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe zur Anfertigung von Wäsche für die Säuglingspflege, wie Windeln, Höschen, Mundtüchli.

ZEWI

BABYCRÊPE

Nr. 189028. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1961, 18 Uhr.
Zewi AG. Bahnhofstrasse 13, **Zug.** — Handelsmarke.

Schwedische Erzeugnisse, wie Damenbinden, kosmetische und monatshygienische Produkte aller Art für Damen.

ZEWISEPT

Schwedenbinde

Nr. 189029. Hinterlegungsdatum: 9. November 1961, 18 Uhr.
Sally Hansen, Inc., 120 East 22nd Street, **New York 10** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zum Schutze und zur Pflege der Nägel.

Sally Hansen HARD as NAILS MAKES NAILS HARD - TO PREVENT CHIPPING

Nr. 189030. Hinterlegungsdatum: 21. November 1961, 7 Uhr.
Pharmakon AG, Utoquai 43, **Zürich 8.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Gorhepar

Nr. 189031. Hinterlegungsdatum: 21. November 1961, 7 Uhr.
Pharmakon AG, Utoquai 43, **Zürich 8.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Pharmacholin

Nr. 189032. Hinterlegungsdatum: 21. November 1961, 7 Uhr.
Pharmakon AG, Utoquai 43, **Zürich 8.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Pharmahepar

Nr. 189033. Hinterlegungsdatum: 23. November 1961, 7 Uhr.
Gemperli & Bruman AG, Hofwiesenstrasse 3, **Zürich 6.** — Handelsmarke.

Geschälter USA-Speisereis.

USA COMET RICE

Nr. 189034. Hinterlegungsdatum: 24. November 1961, 17 Uhr.
Tern-Consulate Limited, Colsterworth Road, Tottenham, **London N. 15** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Krawatten.

BIAS TIES by CONSULATE

Nr. 189035. Hinterlegungsdatum: 27. November 1961, 15 Uhr.
Stehli Seiden AG, Claridenstrasse 26, **Zürich 2.** — Fabrikmarke.

Wäschestoffe, insbesondere Hemdenstoffe, Blusenstoffe und Damenkleiderstoffe.

SYMPATENT das patente Hemd

Nr. 189036. Hinterlegungsdatum: 27. November 1961, 18 Uhr.
The Procter & Gamble Company, Cincinnati 1 (Ohio, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und seifenähnliche synthetische Reinigungsmittel für den Haushalt und für Waschzwecke, Waschmittel, Reinigungsmittel und Bleichmittel, Spülmittel

für Waschzwecke, Toilettenartikel, kosmetische Artikel, Parfümerien, Zahnpflegemittel, essbare Oele und Fette, Kuchenmehl.

PROCTER & GAMBLE

Nr. 189037. Hinterlegungsdatum: 27. November 1961, 18 Uhr.
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und seifenähnliche synthetische Reinigungsmittel für den Haushalt und für Waschzwecke, Waschmittel, Reinigungsmittel und Bleichmittel, Spülmittel für Waschzwecke, Toilettenartikel, kosmetische Artikel, Parfümerien, Zahnpflegemittel, essbare Oele und Fette, Kuchenmehl.

Nr. 189038. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Schädlingsbekämpfungsmittel.

DARMAGAL

Nr. 189039. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Schädlingsbekämpfungsmittel.

QUILACORTIN

Nr. 189040. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Schädlingsbekämpfungsmittel.

QUILCORTIN

Nr. 189041. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Schädlingsbekämpfungsmittel.

QUILOCORTIN

Nr. 189042. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BALNITHERM

Nr. 189043. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Agrochemische Produkte, Pflanzenschutzmittel, Insekten- und Pilzbekämpfungsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Konservierungsmittel.

EK 54

Nr. 189044. Hinterlegungsdatum: 29. November 1961, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PODOCARIL

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 12. Januar 1962 - Cours de conversion dès le 12 janvier 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 63.—; Deutschland: Fr. 108.50; Frankreich NF: Fr. 88.45; Italien: Fr. —.69⅞; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.30; Norwegen: Fr. 60.85; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 9. 12. 1. 62.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Orso Immobilien AG VI 2615. Aarburg: Iten Josef Vb 3935. – Squadra caposcarico Vb 4425. Adelboden: Sarbach Stephan Maurergeschäft III 30215. Allschwil: Freizeit-Arbeitsgemeinschaft für Eigenheimbau V 15115. – Société Pantagruel V 21051. – Stirnimann Peter Werkzeugmacher V 17894. Altdorf (UR): Missionsgymnasium St. Josef VII 11042. Amriswil: Minder Alfred VIIIc 5384. Arbon: Brot für Brüder der evang. Kirchgemeinde IX 3670. Arlesheim: Hänggi J. F. Techniker V 31738. Auslikon: Ryterhuus Pfäffikersee Hertha Oosterbaan VIII 51417. Aubonne: Hôtel de la Couronne Guignard & Chassot II 23264. Ballwil: Kaufmann Josef moderne Maschinen technische Neuheiten Oberfeld VII 1492. Basel: Berger Alice Sekretärin V 31762. – Bürgenmeier-Gögely A. V 27507. – Chiudinelli Fausto V 31734. – Dalucas Wladislaw Dr. Arzt V 4731. – Frauenschule (Die) Inseraten-Verwaltung V 31660. – Hasler-Walser Rudolf V 31740. – Internationale Treuhand AG Verwaltung Steinbühlweg 7 Allschwil V 9787. – Konkordia Kranken- und Unfall-Kasse Sektion Elsass V 31741. – Lüdin Hans Polier V 31742. – Mubaschiessen 1962 der Post- und Zollschützen V 31757. – Park-Garage Hammerstrasse G. Grisard AG V 23693. – Righini Guido Bauführer V 31745. – Schläpfer Ulrich und Rudolf V 7561. – Schreiber-Kläranlagen Techn.-Büro Eberhard Walther V 31760. – Stotz Fritz Maurerpolier V 31748. – Ungarischer Studentenverband V 31750. – Viret-Hintermeister John V 31756. – Zemp Theodor Bauführer V 31176. Belp: Berufsberatung Amtsbezirk Seftigen Stipendienwesen III 28519. Bergdietikon: Kieser Werner jun. VIII 58743. Bern: Bühlmann Eduard techn. Büro für Maschinenbau III 30207. – Dreyer Marie Frl. III 30199. – Flückiger P. Frédéric Dr. Gymnasiallehrer III 30205. – Imprimerie des hoirs C. J. Wyss SA expédition du bulletin des places vacantes III 145. – Kaderli Marcel Gravier-Atelier III 5818. – Kaderli Paul Kreiskaminfegermeister III 4273. – Mezener Heinrich lic. rer. pol. III 28947. – Motorfluggruppe Bern des Berner Aero-Clubs III 27879. – Schmid Hans Vertreter III 30208. – Schweiz. Verband des christl. PTT Personals (Ch PTT) Sektion GD III 8096. – Städt. Hilfsschule III 30198. Binningen: Mosimann Ernst kaufm. Angestellter V 28113. Bôle: Jaquet Arthur transports IV 6800. Boudevilliers: Société fraternelle de prévoyance section de Boudevilliers IV 1149. Les Breuleux: Cattin Roger expert IVb 4864. La Brévine: Matthey-Doret Claude IVb 4536. Brugg (AG): Kellenberger K. Bauglaser VI 5291. – Santschi Rolf dipl. Architekt ETH VI 5638. Brusio: Paganini Egidio frutta e verdura X 8052. Brütten: Baltensperger-Brunner Hugo Fabrikation von Strohwaren u. Gärtnereibedarf VIIIb 6854. Buchs (SG): Danzas AG Reisebüro IX 17000. Burgdorf: Stucker Gottfried Fürsorger IIIb 810. Bütschwil: Primarschulpflegschaft IX 8868. Bützberg: Grogg AG Gebr. IIIa 2862. Le Châble (VS): Masson André notaire IIc 7355. La Chaux-de-Fonds: Editions du conseil suisse des associations pour la paix IVb 2137. – Jeanbourquin Louis IVb 4730. – Sadia Rémy-G. Huguenin IVb 1104. Chur: Eggenberger Hans X 8044. – Hartmann Ulr. Reinigungsgeschäft X 8043. – Punt La Leia Rumantscha X 8050. – Transportkonsortium Chur und Umgebung Geschäftsstelle J. H. Juon & Cie X 8051. Collombey: Berrini & Vuadens gypserie peinture IIc 7297. Dübendorf: Eschmann-Ritz Ernst kaufm. Angestellter VIII 49134. Echandens: Ackermann R. Installations sanitaires Denges II 23270. Erlach: Krankenkasse für den Kanton Bern Kollektivversicherung Kreis Erlach III 30206. Erlen: Gemeinde Mühlebach (Gome) IIc 7362. Erstfeld: Schnüriger A. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VII 19965. Flumenthal: Porta Ernst Bau- u. Möbelschreinerei Va 4790. Forch: Keller-Rüfenacht Ernst Mechaniker VIII 51629. Frauenfeld: Klassen-Vereinigung Jahrgänge 1900/1902 Schulen Hubmann Müller Oswald Schoop VIIIc 135. – Russenberger Manfred VIIIc 5375. Fribourg: Monroe SA IIa 6269. Frick: Aarg. Verein Pro Chiropraktik Sektion Fricktal VI 6438. Genève: Association des étudiants turcs de Genève I 15640. – Besançon Jean I 12758. – Forney Guy publicité sérigraphie I 8134. – Joliat J. Mme silhouette école agence de mannequins I 15453. – Lapertosa Gérald physiothérapeute maître d'éducation physique et de sports I 5917. – Moullet & Magnenat électriciens I 6091. – Nessim C. I 16564. – Portas Pierre I 15104. – Renaud Elisa Mme I 16573. – Union professionnelle genevoise des moniteurs d'auto-écoles compte fonds de secours I 607. Giswil: Weibel-von Rotz Walter Liegenschaftenverwaltung Hotel Krone VIII 51096. Glattbrugg: Zürcher Kantonalbank Agentur Glattbrugg VIII 1131. Gossau (SG): Raschle-Stump Walter IX 13671. Grand-Lancy: Landau Jacob I 16574. Grenchen: Milchzentrale Va 115. – Molkerei Rob. Grünig Filiale Au Bon Coin Va 2354. – Mühlethaler Erwin Uhrmacher Va 5050. Grüt b. Wetzikon: Surbeck Hans Prof. Dr. VIII 58761. Gsteig b. Gstaad: Marti Gebr. mech. Zimmerei III 30161. Guntershausen bei Aadorf: Gloor Kurt Bau- und Kunstschlosserei VIIIb 6856. Hauterive: Garage du Roc IV 6887. – Pegasol SA IV 6599. Heiden: Schweiz. Grütli-Krankenkasse Unterverband Nr. 210 IX 16420. Hérémence: Seppey Fridolin et Michel transports IIc 7823. Hergiswil (NW): Brühwiler Josef VII 20011. Herzogenbuchsee: Allg. Krankenkasse Herzogenbuchsee und Umgebung IIIa 2850. Horgen: Ogg-Coro Hans VIII 58775. Horn: Brot für Brüder Sammlung evang. Kirchgemeinde IX 8145. Interlaken: Amstutz Hansrudolf Instr. Uof. Matten III 30197. – Reusser Willy Versicherungsbüro III 30116. – Schläppi Ernst Schulinspektor Unterseen III 30213. – Schweiz. Zahnärztegesellschaft (SSO) Kongress 1962 III 30201. Konolfingen: Steffen Kurt Inkassodienst BKW III 16114. Kreuzlingen: Squadra Bodania VIIIc 3140. Küsnacht (ZH): Steiner Constance B. Frau VIII 58771. Le Landeron: Perrot Albert compte Les Sauges 8 IV 5733. Langnau am Albis: Vögele Ernst Malergeschäft VIII 49435. Lausanne: Amicalc cp. fus. mont. III/8 Cadette II 23273. – Augsburger Henri et Berthe M. et Mme II 23275. – Auto-école V. Turrian II 23265. – Cofradi SA II 23274. – Dubois-Blatter B. Mme Vve II 23263. – Freivogel Jean-Claude II 23269. – SI l'Avocette II 14522. Leuk-Stadt: Seewer Bernhard Installateur IIc 7360. Liebefeld: Arn Fritz Masch.-Techniker III 30152. Liestal: Jugendparlament Baselland V 9538. Luins: Walther Charly vitic. pép. autorisé II 23262. Lussery: Boursier communal II 23246. Luzern: Amstutz Peter VII 20008. – Bettenaktion Gewerbeschule Luzern VII 20013. – Egli-Hofer Rob. VII 20004. – Gander Otto Büromaschinen VII 20010. – Müller Jürg H. VII 14231. – Schweiz. Bewegung gegen die atomare Aufrüstung Sektion Luzern VII 20017. – Schweiz. Jungwachtbund schweiz. kath. Jungmannschaftsverband VII 19292. – Schweiz. kath. Jungmannschaftsverband Generalsekretariat VII 19292. Magden: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Magden V 31702. Meilen: Aebi Paul Heizungstechniker Feldmeilen VIII 56835. – Brückner Konrad Architekt VIII 58576. – Gull-Hägi Elise VIII 58792. Meyrin: Pélissier Franz I 16579. Mont-sur-Rolle: Dufour Willy II 23271. Morges: Contemporains 1932 Morges et environs II 23272. Mörschwil: Weber Edy IX 16279. La Neuveville: Sutramed Sàrl fabrique de matériel de sutures chirurgicales IV 4123. Neuallschwil: Buser Friedel Frau V 31754. Neuchâtel: Mission évangélique en faveur de l'Italie du Sud IV 2417. – de Ridder Alberto IV 6892. Le Noirmont: Secrétariat municipal IVb 1956. Nunningen (SO): Perler René C. Dr. med. V 3374. Oberengstringen: Oehrli Franz H. Vertretungen Gold- und Silberwaren en gros VIII 49110. Olten: Steiner Kurt Dr. chem. ETH Vb 4426. Paspels: Lötscher Fredj Holzbaugeschäft und Säge X 8045. Rapperswil (BE): Gemeindekasse III 7765. Raron: Eberhardt Oskar Metzgerei IIc 7344. Reinach (AG): Hautzentrale u. Fettschmelze AG Sammelstelle VI 6660.

(Fortsetzung siehe Nr. 11 – Suite voir N° 11)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

America-Canada Trust Fund «Amca»

Per 15. Januar 1962 erfolgt gegen Coupon Nr. 37 eine

Jahresausschüttung von USA $ 2.– pro Anteilschein,

in Dollars oder in Schweizerfranken, zum Tageskurs umgerechnet, netto Couponsteuer,

a) an in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber unter Abzug von $ –.54 eidg. Verrechnungssteuer;

b) an im Ausland domizilierte Inhaber unter gewissen Voraussetzungen ohne Verrechnungssteuerabzug, jedoch gekürzt um $ –.29 zusätzlichen Steuerrückbehalt USA.

Der Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruch für die eidg. Verrechnungssteuer beträgt Fr. 2.33; für seine Geltendmachung ist als Bruttobetrag Fr. 8.63 vorzumerken.

Investmenttrust für französische Aktien «Francit»

Per 15. Januar 1962 erfolgt gegen Coupon Nr. 2 eine

Jahresausschüttung von Fr. 2.30 pro Anteilschein.

Die Auszahlung erfolgt netto Couponsteuer, unter Abzug von Fr. –.70 eidg. Verrechnungssteuer.

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist als Bruttobetrag Fr. 2.59 vorzumerken. Unter gewissen Voraussetzungen wird bei der Auszahlung an im Ausland domizilierte Inhaber von Anteilscheinen die Verrechnungssteuer nicht abgezogen.

Die Rechenschaftsberichte 1961 der beiden Fonds können bei den folgenden Zahlstellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft - sämtliche Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Cie, Genf **La Roche & Co., Basel** **Chollet, Roguin & Cie, Lausanne**

Anteilscheine unserer Anlagefonds werden laufend abgegeben und sind jederzeit bei den obgenannten Zahlstellen und allen anderen Banken zum jeweiligen Tageskurs erhältlich:

Amca America-Canada Trust Fund
Francit Investmenttrust für französische Aktien
Canac Anlagefonds für kanadische Aktien
Denac Anlagefonds für Aktien des Detailhandels und der Nahrungsmittelindustrie
Espac Anlagefonds für spanische Aktien
Eurit Investmenttrust für europäische Aktien
Fonsa Anlagefonds für Schweizer Aktien
Itac Anlagefonds für italienische Aktien
Safit South Africa Trust Fund
Sima Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

AG für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG), Zürich und Lausanne

Capo San Martino S.A., Paradiso

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 25 gennaio 1962, alle ore 14.30, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, in Lugano, via Marconi 1, con il seguente

Ordine del giorno:

1° Nomine statutarie.
2° Eventuali.

I Signori azionisti sono pregati di documentare la propria legittimazione depositando le azioni in loro possesso o comunque da loro rappresentate entro le ore 18.00 del giorno 24 gennaio 1962 presso la Fidinam S.A., in Lugano, via Marconi 1.

Avv. Giangiorgio Spiess.
A norma Art. 9 degli statuti.

Paolo Bernasconi S.A., Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 26 gennaio 1962, alle ore 14.30, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, in Lugano, via Marconi 1, con il seguente

Ordine del giorno:

1° Emissione di buoni di godimento.
2° Eventuali.

I Signori azionisti sono pregati di documentare la propria legittimazione depositando le azioni in loro possesso o comunque da loro rappresentate entro le ore 18.00 del giorno 25 gennaio 1962 presso la Fidinam S.A., in Lugano, via Marconi 1.

Il consiglio di amministrazione.

Melchsee-Frutt 1920 m ü. M.

Luftseilbahn, 3 Skilifte, Schweiz. Skischule, herrliche Skitouren. Für rassigen Sport, frohe Geselligkeit und Tafelfreuden ins

Sport-Hotel **Kurhaus Frutt**

Tel. (051) 85 51 27

Bes. Fam. Durrer und Amstad

Zu verkaufen

Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu
günstige Gelegenheit.

Anfragen unter Chiffre OFA 119 A an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Produktion AG. Meilen, Meilen

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Januar 1962 hat beschlossen:

1. Auszahlung einer Dividende von 5,2857 % brutto auf Prioritätsaktien, Coupon Nr. 7.
2. Als separate Zuweisung erhalten Stamm-Aktionäre Fr. –.571 brutto per Aktie. Der Coupon Nr. 7 ist als Quittung abzugeben.

Die Coupon- und Verrechnungsstener wird auf beiden Positionen separat in Abzug gebracht.

Die Anszahlungen erfolgen ab heute bei der Zürcher Kantonalbank, in Zürich und bei der Kasse unserer Gesellschaft in Meilen.

Meilen, 9. Januar 1962. Der Verwaltungsrat.

DIFFIDA

Si diffidano tutti gli eventuali creditori del signor

Heinrich Hutterli qdm. Enrico

da Fruthwilen/Salenstein (Turgovia), già in Pazzallo, quivi decesso il 6 novembre 1961 e tutti coloro che intendano far valere pretese di qualsiasivoglia natura già vantate contro il defunto, o comunque contro la massa ereditaria, di volerle notificare al sottoscritto esecutore testamentario entro un mese da oggi.

Lugano, 5 gennaio 1962. Firmato: Avv. Giangiorgio Spiess, Lugano. Esecutore testamentario.

Mittiere, vollbeschäftigte Aktiengesellschaft der elektrotechnischen Branche

sucht

Fr. 85 000.– Betriebskapital

Hypothekarische Sicherstellung, günstige Verzinsung, eventuell Sitz im Verwaltungsrat.

Selbstgeber mit Kapitalnachweis wenden sich unter Chiffre K 5413 Z an Publicitas Zürich.

Kaderli Treuhand AG.

BIEL - ZÜRICH

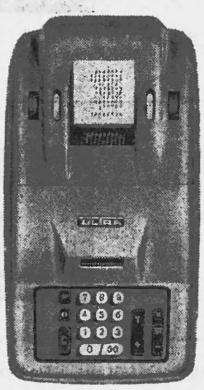
empfiehlt sich für

Buchführung, Revisionen, Abschlüsse, Steuerfragen.

Abschluss Bilanz Inventur mit ULTRA

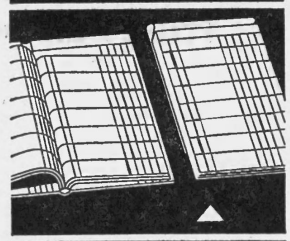
Beschleunigen und erleichtern Sie Ihre Abschlussarbeiten mit einer zusätzlichen Addier- und Saldiermaschine.
Die preisgünstige ULTRA basiert auf den letzten Erkenntnissen der Arbeitsvereinfachung. Mühelose Bedienung, hohe Rechengeschwindigkeit und geräuscharmer Gang.

8/9-stellig oder 10/11-stellig
Miete — Teilzahlung



Direma
Diktier- und Rechenmaschinen AG
Lagerstr. 47, Zürich 4, Tel. 051/27 00 12
Generalvertretung für die Schweiz

Statistikbücher und Blocs
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Zu verkaufen
nur wenig gebrauchtes
Diktiergerät GRUNDIG
«Stenorette»
GROWELA SCHUH AG
LACHEN (SZ)
Telephon (051) 7 17 37

FABRIQUE HORLOGERIE
Etablisseur
sans reprise, avec remise sur inventaire. Affaire saine, bonne clientèle, à développer.
Offres sous chiffres D. 250 026 X à Publicitas Genève.

Gesucht
Buchhalter
für Finanz- und Betriebsbuchhaltung

von bedeutendem, fortschrittlichem Industrieunternehmen der Textilbranche.

Wir wünschen: Persönlichkeit mit Initiative, die einer Abteilung vorstehen kann.
Wir bieten: Selbständigen ausbaufähigen Posten, Hohen Lohn, 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten unter Chiffre T 120053 Y an Publicitas Bern.

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR ·

Seit bald 50 Jahren erteilen wir
Darlehen
mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.
Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Freschen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den Nachlass des am 1. Januar 1962 verstorbenen Herrn

Albert Baggenstos

Restaurateur, geboren 1902, von Luzern und Gersau (Schwyz), wohnhaft gewesen in Luzern, Theaterstrasse 5, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Gebr. Baggenstos, Restaurant „Volksküche"», Luzern.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 13. Februar 1962, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Guthaben und Schulden der Firma Gebr. Baggenstos sind ebenfalls anzumelden.

Luzern, den 13. Januar 1962. Teilungsamt der Stadt Luzern.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 10. Januar 1962 über

Wehrli Bertha

geb. 1895, gew. Geschäftsinhaberin, von Küttigen, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 28. November 1961, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 13. Februar 1962 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Bezirksgericht.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 10. Januar 1962 über

Sandmeier Erwin

geb. 1897, gew. Kaufmann, von Gränichen, in Unterentfelden wohnhaft gewesen, gestorben am 16. Dezember 1961, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 13. Februar 1962 bei der Gemeindekanzlei Unterentfelden anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Bezirksgericht.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

CANTON DU VALAIS

Emprunt 4½% de 1958 de Fr. 15 000 000.–

2e amortissement de Fr. 450 000.–

Par tirage au sort de ce jour, 450 titres portant les numéros suivants ont été désignés pour être remboursés le 31 mars 1962:

30	1712	3286	5163	6956	8658	10316	11908	13276
118	1774	3356	5180	6957	8660	10331	11917	13301
132	1851	3377	5191	6996	8689	10360	11919	13358
149	1901	3386	5209	7007	8823	10383	11993	13362
168	1990	3455	5220	7008	8827	10394	11994	13466
191	1996	3457	5335	7021	8829	10398	11998	13467
345	2009	3534	5343	7090	8851	10434	12032	13468
415	2020	3543	5352	7144	8860	10452	12034	13472
492	2054	3574	5421	7146	8885	10461	12060	13481
546	2081	3613	5448	7152	8892	10492	12110	13521
608	2126	3618	5469	7163	8901	10558	12150	13680
671	2129	3641	5491	7196	8912	10602	12175	13721
686	2160	3739	5493	7241	8929	10627	12197	13779
720	2176	3763	5535	7295	8932	10660	12213	13856
741	2198	3775	5568	7328	8966	10677	12232	13966
761	2235	3807	5586	7329	8988	10679	12233	14024
767	2262	3831	5691	7369	9006	10685	12345	14034
769	2283	3981	5839	7383	9008	10706	12387	14039
793	2289	4083	5856	7455	9021	10760	12409	14063
848	2298	4161	5885	7551	9044	10794	12421	14104
849	2338	4231	5965	7552	9065	10806	12436	14141
857	2386	4349	6005	7553	9102	10822	12462	14199
905	2473	4351	6018	7557	9107	10891	12520	14314
926	2486	4411	6054	7558	9144	10918	12524	14355
928	2499	4451	6059	7602	9186	10924	12545	14435
934	2514	4507	6114	7617	9204	10962	12573	14436
940	2539	4509	6142	7669	9249	10999	12582	14437
973	2575	4510	6206	7678	9269	11016	12598	14482
1013	2579	4544	6300	7731	9287	11017	12602	14525
1095	2616	4546	6399	7732	9343	11068	12706	14527
1130	2645	4607	6400	7770	9353	11130	12820	14532
1139	2680	4639	6401	7933	9571	11135	12856	14534
1153	2693	4640	6407	8005	9701	11198	12871	14552
1171	2756	4652	6433	8040	9724	11214	12892	14601
1181	2847	4659	6444	8079	9728	11281	12927	14660
1228	2853	4683	6484	8083	9778	11344	12947	14662
1234	2874	4762	6485	8105	9787	11391	12969	14672
1266	2882	4763	6558	8226	9799	11397	12974	14687
1306	2884	4766	6651	8298	9841	11407	12996	14698
1320	2908	4769	6653	8352	9909	11492	13039	14699
1333	2928	4856	6673	8367	9930	11529	13050	14701
1362	3040	4862	6685	8380	9931	11539	13073	14708
1410	3072	4873	6748	8430	9972	11629	13098	14710
1426	3073	4908	6783	8454	9984	11645	13109	14728
1433	3114	5007	6801	8457	9994	11669	13137	14832
1467	3154	5011	6804	8460	10001	11753	13158	14836
1527	3164	5019	6820	8542	10084	11755	13171	14914
1535	3193	5083	6827	8561	10096	11766	13197	14919
1690	3214	5097	6857	8609	10237	11780	13205	14952
1701	3244	5107	6950	8642	10261	11808	13246	14953

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 mars 1962.

Les obligations N°s

2273	2326	3083	3126	3128	3169	5175
5245	6023	7781	8756	8759	12488	14116

remboursables le 31 mars 1961 ne sont pas encore rentrées.

Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêts.

Sion, le 21 décembre 1961.

Le chef du Département des finances:
M. Gard.